



# COMUNICADO DE LA COMISARÍA DE POLICÍA DE OTA

## Combatamos los Problemas de las Bebidas Alcohólicas en este Verano.

スペイン語版

Se acerca el verano y con esto, aumentan las posibilidades y oportunidades para una carne azada acompañada con una bebida alcohólica.

Respete las reglas mencionadas a continuación y evítese de problemas, ya que en esta época del año aumentan las denuncias relacionadas a la bebida alcohólica.

### 1. Tomar en consideración el lugar y horario, al realizar una carne azada o ingerir bebida alcohólica

Al programar una carne azada obedezca los siguientes ítems:

- Evitar de realizarla en **horario nocturno** (después de las 21:00 horas);
- No hacer ruido, tal como el **conversar en voz alta**;
- Jamás realice una **carne azada** ni ingiera **bebida alcohólica** en los **lugares** que **no** están permitidos.



### 2. Jamás conducir después de ingerir bebida alcohólica

Está **prohibido** por ley **conducir después de ingerir** alguna **bebida alcohólica**. **No** deberá **conducir** cualesquier tipo de vehículo aún al haber **ingerido** “poca bebida”, pues la **infracción** de esta ley **es severamente penalizada**; Aún al no estar conduciendo, **también se penalizará** en caso de:

- Al **ir acompañando** a la **persona que va conduciendo** el vehículo **después de ingerir** alguna **bebida alcohólica**.
- También, al **prestar** el **vehículo** a la **persona** que **ingirió** alguna **bebida alcohólica**.

### 3. Jamás permitir que un menor de edad ingiera cualesquier tipo de bebida alcohólica

En este país está **prohibido por ley**:

- Ingerir **bebida alcohólica** en **menores** de edad (20 años incompletos);
- **Hacer que un menor de edad** (20 años incompletos) **ingiera bebida alcohólica**;
- **Vender bebida alcohólica** a **menores**.

Está **prohibido** que el menor de edad ingiera bebida alcohólica aún acompañado de un adulto o en la propia casa.



### 4. Jamás duerma en las calles, plazas, etcétera

Es muy **perigroso** el **dormir embriagado** en la **calle** u otros **lugares inadecuados**, ya que **podrá ser víctima** de algún **incidente** (ej. Robo, asalto, etc.) o **accidente**. Así, al salir a beber con los amigos, lleve sin falta a casa a la persona que se embriagó.



## Puesto Policial y Área de Jurisdicción

スペイン語版

**Sabía usted cual es el Puesto Policial de su Área de Residencia y la Situación de los Casos Ocurridos Registrados en Mayo de 2017 ~ Comisaría de Policía de Ota~**

Puesto Residencia Policial <b>“Chuzaiشو”</b> y Puesto Policial <b>“Kouban”</b>		Casos ocurridos				Accidente de Tránsito	
Nombre del Puesto	Área (Barrios) de Jurisdicción	R	DM	ID	OP	aDC	aVF
<b>Ekimae K.</b>	Kanayama-Cho, Kumano-Cho, Subaru-Cho, Nishihon-Cho, Hachiman-Cho, Hama-Cho, Higashihon-Cho y Hon-Cho.	9	3	0	0	13	0
<b>Higashinagaoka-Cho K.</b>	Higashinagaoka-Cho, Uekino-Cho, Kamikobayashi-Cho, Shimokobayashi-Cho, Dainogo-Cho, Niragawa-Cho, Higashikanai-Cho, Yabashin-Machi, Yaba-Cho y Yasuraoka-Cho.	16	0	0	0	10	0
<b>Ota Chuo K.</b>	Arai-Cho, Asahi-Cho, Iida-Cho, Iizuka-Cho, Uchigashima-Cho, Komaigi-Cho, Niijima-Cho, Nishiyajima-Cho, Higashibessho-Cho y Higashiyajima-Cho.	20	3	2	0	7	0
<b>Housen K.</b>	Okino-Cho, Kamitajima-Cho, Josai-Cho, Shindo-Cho, Takara-Machi, Nakane-Cho, Nishishin-Machi, Nishinoya-Cho, Fujiagu-Cho, Fujikura-Cho, Bessho-Cho, Yura-Cho y Wakiya-Cho.	5	1	1	0	13	0
<b>Takahayashi K.</b>	Iwasegawa-Cho, Ushizawa-Cho, Shimohamada-Cho, Shoya-Cho, Suehiro-Cho, Takahayashi (Higashi, Nishi, Minami, Kita e Kotobuki)-Cho, Tomizawa-Cho, Fukuzawa-Cho, Furuto-Cho, Hosoya-Cho, Minamiyajima-Cho y Yonezawa-Cho.	31	3	0	0	11	0
<b>Ojima K.</b>	Akutsu-Cho, Anyouji-Cho, Izumi-Cho, Idezuka-Cho, Iwamatsu-Cho, Otachi-Cho, Oshikiri-Cho, Ojima-Cho, Kasukawa-Cho, Kameoka-Cho, Kozumida-Cho, Shimotajima-Cho, Suzukake-Cho, Tokugawa-Cho, Bizenjima-Cho, Futatsugoya-Cho, Horiguchi-Cho, Maegoya-Cho, Maejima-Cho, Minamigaoka-Cho, Musashijima-Cho, Serada-Cho y Taishi-Cho.	3	1	0	0	5	0
<b>Nitta K.</b>	Nitta (Akabori, Ichi, Ichinoi, Ichinokura, O, One, Kane, Kamieda, Kaminaka, Kamidanaka, Kanai, Kizaki, Koganai, Kokin, GonEmon, Shimoeda, Shimodanaka, Sorimachi, Takao, Tamurashinden, Tameike, Tenra, Nakaeda, Hagi, Hanakazuka, Hayakawa, Mizuki y Murata)-Cho	12	2	1	0	14	0
<b>Yabuzukahonmachi K.</b>	Obara-Cho, Okubo-Cho, Yabuzuka-Cho, Yamanokami-Cho, Yorai-Cho y Rokusengoku-Cho.	2	2	1	0	12	0
<b>Toriyama C.</b>	Oshima-Cho, Tsuruuda-Cho, Toriyama (Kami, Naka, Shimo)-Cho, Toriyama-Cho, Nagate-Cho y Niino-Cho.	4	0	0	0	5	0
<b>Ryumai C.</b>	Okinogo-Cho, Motegi-Cho, Yaegasa-Cho y Ryumai-Cho.	3	0	0	0	5	0
<b>Godo C.</b>	Ishibashi-Cho, Owashi-Cho, Kamigodo-Cho, Kitakanai-Cho, Godo-Cho, Sugashio-Cho, Terai-Cho, Tenra-Cho, Narizuka-Cho y Nishinagaoka-Cho.	4	0	0	0	3	0
<b>Tadakari C.</b>	Ichiba-Cho, Takaze-Cho, Tadakari-Cho, Tomiwaka-Cho y Higashishin-Machi.	0	1	0	1	0	0
<b>Maruyama C.</b>	Kiyohara-Cho, Harajuku-Cho, Higashiimaizumi-Cho, Maruyama-Cho, Midori-Cho, Yatabori-Cho y Yoshizawa-Cho.	1	0	0	0	3	0
<b>Total</b>		<b>110</b>	<b>16</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>101</b>	<b>0</b>

C- Puesto Residencia Policial **“Chuzaiشو”** / K- Puesto Policial **“Kouban”**

R- robo / DM- daño material / ID- invasión domiciliar / OP- obscenidad pública y otros / aDC- accidente c/ daño corporal / aVF- accidente c/ víctima fatal